

# 高等教育理论创新的本土化选择

李泉鹰<sup>1</sup>, 魏晓娜<sup>2</sup>

(1 厦门大学 教育研究院, 福建 厦门 361005; 2 中国美术学院 艺术设计职业技术学院, 北京 100015)

**摘要:** 创新是高等教育理论发展的内在要求, 而本土化则是高等教育理论创新的根本路径。中国的高等教育改革实践具有典型的“中国特色”, 因而高等教育理论创新既要引进和借鉴外国先进的高等教育理论, 吸收人类优秀的教育文明成果, 更要立足于中国的高等教育实践, 关注中国高等教育的特殊性以及整个中国社会的发展。

**关键词:** 高等教育; 理论创新; 本土化

**中图分类号:** G640

**文献标志码:** A

**文章编号:** 1003-2614(2008)08-0010-03

创新不仅是高等教育理论发展的内在要求, 也是高等教育实践改革的期盼与诉求。任何国家的高等教育都具有自身的特质, 中国高等教育改革实践所面临的新问题具有典型的“中国特色”。因此, 我国的高等教育理论创新不仅要引进和借鉴外国先进的高等教育理论, 吸收人类优秀的教育文明成果, 更要立足于中国的高等教育实践, 关注中国高等教育的特殊性以及中国整个社会的发展。然而, 当下的高等教育理论似乎难以解答当前中国高等教育实践碰到的许多问题, 往往只能借助于西方的高等教育理论。因此, 如何从本土化的视角反思高等教育理论创新, 丰富和发展中国现有的高等教育理论体系, 引领高等教育实践走出困境和突出重围, 既是一个富有挑战性的话题, 也是一个非常值得探究的话题。

## 一、高等教育理论本土化: 内涵为何

高等教育理论本土化不是一个原创性提法, 高等教育现代化过程彰显着高等教育理论本土化的品质, 蕴涵着高等教育理论本土化的深意。同时, 高等教育理论本土化又与高等教育本土化密切相关, 但高等教育本土化比高等教育理论本土化的范围广, 即前者包含着后者。当然, 仅仅如此解说, 还不足以辨明高等教育理论本土化的本质内涵。因此, 有必要先从“本土化”自身说起。项贤明博士认为: “所谓‘本土化’, 也就是西方文化在非西方世界被吸收、认同进而转化为本地文化组织部分的过程。凡本地原有的文化, 无论是源于历史的民族传统文化, 还是源于现实的活的本土文化, 都不存在什么本土‘化’的问题。西方的‘知识’, 即便‘通过翻译而变为本国的’, 也仍然是西方的‘知识’。”<sup>[1]</sup>可见, 项贤明博士眼里的“本土化”是一个自内的文化殖民过程, 与其说它是非西方文化的复兴, 倒不如说西方真正开始了对非西方文化的侵淫。质言之, 本土化是单向的, 是一种“由外到内”的文化殖民过程。

事实上, 本土化涉及的问题复杂而多元, 高等教育理论的本土化不但包括研究主题的选择, 而且包括理论架构、概

念以及研究方法与工具的确立。同时, 高等教育理论本土化的路径应该是双向的: 一是“由外到内”的本土化, 即国外的高等教育理论在本土被吸收、认同进而转化为本土高等教育理论构成的过程, 其核心和焦点在于如何对外来的高等教育理论进行理性的批判和反省, 对应的是“外来化”或“进口化”。二是“由内到外”的本土化, 即“在本土、由本土人、就本土的问题、以本土的方式”<sup>[2]</sup>自主创新高等教育理论的过程, 本质上表征为研究对象之时空的本土化与研究主题的本土化, 对应的是“全球化”或“国际化”。后一条线路的本土化原本不应该受到质疑, 因为既然是在本土, 那么由本土人、以本土方式研究本土问题是再自然不过的事情。然而, 也有人认为源自本土的东西或研究本土的东西, 不存在本土“化”的问题。我们认为, 这种观点在一定的语境下是有道理的, 但若在全球化或国际化的语境中, 立足于本土文化与本土的高等教育实践的研究应该是一种“本土化”的研究, 其产生的理论也应该是一种本土化的理论。

## 二、高等教育理论本土化: 何以必要

高等教育属于文化的和社会的范畴, 不同时期、不同地域的文化和社会往往不同, 因而全球普遍通用、历世普遍有效的高等教育模式以及高等教育理论都不可能存在。假如果真存在这样的高等教育模式或高等教育理论, 那么就意味着高等教育必然是静态的和整齐划一的。很显然, 这既不符合历史, 也不符合现实。高等教育是一个动态发展的历史范畴, 不同时期、不同国家和地区的高等教育或多或少存在差异, 因而不可能存在永恒的和万能的高等教育理论。照此逻辑推理, 地缘性的高等教育理论由此地向彼地输出或引进, 必然需要一个选择、反省、批判和改造的过程, 即本土化的过程。如果缺失或忽视了这些环节, 其结果恐怕是难以避免的高等教育理论依附化或殖民化。因为“一个社会的学术体系, 若是无中生有地从外移植进来, 这个学术体系的发展, 至少在一段时间内, 就会产生亦步亦趋的移植性格。倘若该社

收稿日期: 2008-05-27

作者简介: 李泉鹰, 厦门大学教育研究院博士研究生, 广西民族学院副研究员, 主要从事高等教育理论研究; 魏晓娜, 中国美术学院艺术设计职业技术学院教师, 主要从事教育管理研究。

会的学术界深具批判反省与原初动力的话,则此移植性才能逐渐消失。但是,倘若社会缺乏产生自发性批判和反省的动力,那么,这种移植性格势必会一直延续下去,严重的将腐蚀学术的原初活力,终丧失了独立自主的学术风格。”<sup>[13]</sup>作为社会学学术体系的重要组成部分,外来高等教育理论的“移植”无疑也存在类似的问题。

反观国内教育学的发展历程,在很大程度上可以说,近代的高等教育理论是一种“舶来品”,其发展历程表征为一种“抄”、“仿”、“搬”、“学”的过程,最初抄袭日本,后来模仿法国,然后照搬美国,最后学习前苏联。高等教育理论研究存在“概念性”和“诠释性”的倾向,要么是古代高等教育思想的诠释,要么是国家高等教育政策的注解,要么是外国高等教育理论的搬运,高等教育理论界普遍存在言必称美国、西欧的现象,美国化、欧洲化严重。当然,我们也能看到学术先辈们在引进外国高等教育理论时,做过大量的本土化处理工作,但不可否认移植的色彩是昭著的。特别在教育全球化与国际化的今天,许多学者将西方视为高等教育理论的圣地,把西方国家的高等教育理论看成是高等教育理论的圣经,潜意识地以为西方的就是先进的、科学的,引进和借鉴成了高等教育理论界的基本理念和惯用手法,甚至连讨论的高等教育热点问题也美国化和西欧化了。尽管我们也经常批判西方的学术霸权和教育霸权,但我们似乎忘记了自己所患的“失语症”,忘却了自己一直在别人后面鹦鹉学舌,对别人的理论囫圇吞枣、食而不化。怎样才能走出这种两难困境,根本的路径何在?我们的回答是:立足于本土的文化传统和高等教育实践,以新的理念与方法去研究和反思本土的高等教育困境,解决本土的高等教育问题与矛盾,完善甚至重构现有的高等教育理论体系,同时将它推向世界,完成高等教育理论由内向外的本土化过程,而不仅仅满足外国高等教育理论的简单引进与借鉴。

总而言之,高等教育理论本土化既不是一个源于“本土化情结”的简单口号,也不是高等教育理论固守本土的文化与传统的教育思想,而是基于高等教育理论要引领高等教育实践走出困境和突出重围的内在要求。

### 三、高等教育理论本土化:路径何在

从本质上看,高等教育理论本土化问题既是一个如何引进与借鉴外国高等教育理论的问题,也是一个如何继承与弘扬本国的教育传统以及立足于本土的高等教育实践进行创新的问题。历史与现实地看,任何一国的高等教育理论创新,既离不开与国际高等教育界的互动,也离不开本国高等教育界本土化的探索。因此,任何国家的高等教育理论创新不仅要吸收人类一切优秀的教育文明成果,也要尊重本民族的文化和教育创新精神,还要立足于本国的高等教育实践。质言之,有效的高等教育理论创新路径是一条基于国际视野的“双向本土化”路径,尤其是在引进外国高等教育理论时,我们“要像技术精巧的花匠一样,把外来高等教育的奇花异草巧妙地嫁接到本土文化的树桩上,使其成为本土家园中生长出来的一枝新芽”<sup>[14]</sup>。

1. 高等教育理论创新不可封闭保守,相反要有国际视野与战略思维,善于吸收世界先进的高等教育理论成果。世界

各国的高等教育理论发展水平是不均衡的,有高等教育理论强势国家,也有高等教育理论弱势国家,但无论是高等教育理论强势国家还是高等教育理论弱势国家,都应该学会如何吸收其他国家高等教育理论的合理内核,进而更便捷地实现本国的高等教育理论创新。诚然,引进与借鉴外国的高等教育理论,从中获取有益的养分,是一国高等教育理论创新的重要途径,但它绝不是唯一的途径,更不是最好的途径。因为作为一种知识体系,高等教育理论是人类社会活动的产物,不同国家的高等教育理论必然刻有特定的文化与历史色彩,也印刻着特定的思维模式,任何一国的高等教育理论简单移植到其他国家,都会或多或少地存在一个“水土不服”的问题。因此,当我们引进外国高等教育理论时,不应该只是停留在机械翻译和原版移植层面,要保持适当距离和谨慎态度,要有反省与批判意识,敢于怀疑外来的高等教育理论及其衍生的意识理路。况且,就算是高等教育理论强势国家也并非所有的高等教育理论都是先进的,同样也存在良莠不齐的现象。在这种背景下,如果理论输入国对外来的高等教育理论缺乏一种谨慎的和理性的鉴别与选择,一些业已证明欠科学甚至错误的高等教育理论,也可能被理论输入国再次选择,如此造成的负面影响是难以估量的。我国高等教育理论乃至高等教育体系的构建,都经历过一个被动选择和模仿的过程,这种被动选择和模仿的痕迹至今依然存在。新中国成立初期,由于教育主体性和选择性被限制在相对狭小的空间内,我国的高等教育理论近乎完全照搬前苏联的高等教育理论,选择的自主性严重缺失,模仿更是超越了常规意义上的模仿范畴。从20世纪80年代起,我国开始转而向美国学习,高等教育理论与实践改革中的许多做法均以美国为蓝本,但这种近乎模仿的学习并未取得明显的效果,根本原因在于中美两国拥有不同的文化根基和教育传统,对美国高等教育以及高等教育理论的模仿或移植,只能产生“南橘北枳”的局面。同时,我们也应该看到,美国之所以能够走到今天并成为世界高等教育以及高等教育理论的强势国家,本身也经历了一个本土化的建设过程。没有对英国和德国的大学组织体系和办学理念的吸取和借鉴,就不可能有今天美国高等教育的繁荣与进步。

外来的高等教育理论究竟如何处理,香港中文大学的杜祖贻教授对此提出了很有见地的看法。他认为,采用外来的学说,因为有着语言文化等不同的因素,所以本土的知识分子应全面了解一个理论的背景、本质、功能和限制,彻底探究一个理论形成与发展的几项重要资料:(1)理论创建者的社会、文化与教育背景;(2)该理论的主要文献,包括原著及有关该理论的学术研究及评论;(3)该理论的建立与发展的方式、过程及有关的环境因素;(4)理论创建者对他自己所建立的理论的评估(包括是否认为该理论具有普遍的功能与价值);(5)在建立的过程中,该理论有没有经过客观的检验?若有,其结果怎样?其后有没有做过重复试验?(6)该理论建立后,有没有被用来解释有关现象及解决问题?若有,其效果怎样?有没有旁证?(7)该理论应用于原产社会和应用于不同社会所得到的效果有何异同?如果有差别的话,能否查考出产生不同效果的原因?(8)理论创建者对该理论的应用方法有没有做过任何提示?有没有说过应用该理论时必

须具备些什么条件才可以得到预期的效果?<sup>[5]</sup>与此相对照,我国高等教育界过去在对待一些外来的高等教育理论问题上,确实存在一些仓促的做法,如高等教育大众化理论的引进,就缺乏对该理论背景、本质、功能和限制条件等重要资料的准确把握,以致今天留下了不少原本可以避免的遗憾。

2 高等教育理论创新离不开本国的高等教育实践,需要走进高等教育现场,直面高等教育实践中的真实问题,从问题与矛盾的消解中获取创新的灵感。倘若某一高等教育理论根本不关注和直面高等教育实践中的真实问题,那么无论我们对它多么钟爱,也无论它以何种看似科学和严谨的逻辑、术语、方法和概念体系作为支撑,都属于诠释性的和概念性的高等教育理论,对鲜活的高等教育实践都将是苍白无力的。中国的高等教育改革实践具有典型的“中国特色”,因而高等教育理论创新,理应立足于本国的高等教育实践,直面中国高等教育实践中的特殊问题。否则,高等教育理论将游离于高等教育实践之外,其价值和作用而大打折扣。从学理上讲,每一个国家的高等教育改革实践都有其独有的制度性根基和教育传统,中国也不例外。中国绝不可直接照搬或简单移植世界其他国家的高等教育理论,而应从中国高等教育的特殊问题出发,创新高等教育理论。以私立高等教育为例,在相当长的历史时期内,我国始终把私立高等教育排斥在教育体系之外,不承认私立高等教育的合法性,国家政策体系也很难为私立高等教育提供一个与公立高等教育共同发展的制度空间。市场经济的发展为私立高等教育市场化和产业化运作提供了条件,但早期的私立高等教育基本上是以捐资办学的形式出现的。今天,无论是在国外还是在中国,私立高等教育已普遍以投资办学的形式出现,私立大学在性质上已发生裂变,尤其在西方国家以投资为主的私立大学逐步演变成营利性大学,而那些非营利性大学在性质上与公立大学越来越接近,同样可以获得政府的财政资助。我国虽没有对私立大学进行营利性大学与非营利性大学的区分,但投资办学已成为私立高等教育的主要办学形式,这种办学形式的转变再次使私立大学的合法性遭到质疑。从私立高等教育的地位看,国外的私立大学往往拥有国家最优质的教育资源,是整个高等教育的龙头,占领着学术发展的制高点,统领着整个精英教育。而我国恰恰相反,公立大学垄断着国家的优质教育资源,是整个高等教育的主体,统领着整个精英教育,私立大学在相当长的时期内仅仅是整个高等教育体系的“补

充”。私立高等教育制度性根基与传统的不同,决定着主体不同的价值选择,同时也决定了无论是在理论上还是在实践上,我们都难以简单模仿西方国家的私立高等教育模式。

又如世界一流大学的创建问题,西方国家世界一流大学的形成,在很大程度上可以说是一种“自生秩序”,主要通过竞争自主产生,而我国世界一流大学的创建主要靠政府行政力量来推动,所谓的“211工程”和“985工程”在某种程度上可以说都是国家和政府主导下的教育行为。因此,当我们向高等教育发达国家寻求创建世界一流大学的理论依据时,发现这些在西方国家业已证明正确的理论,在中国创建世界一流大学的实践中却难以找到适用的和生存的空间。究其原因何在?最根本的恐怕是中国整个高等教育的根基和传统与西方国家不同,以致西方国家的高等教育理论一到中国其合法性基础发生了根本性变化,理论的普适性和实践的有效性自然也就发生相应的变化。关于中国高等教育的特殊性问题,还可以列举很多,诸如独立学院问题、高校贷款问题、高等教育产业问题、高等教育服务问题等。我国现有的高等教育理论总体上还不足以很好地解答这些问题,而这些问题恰恰是今天高等教育理论创新的逻辑起点。

最后指出,本土化的高等教育理论创新是一种彰显主体选择性的理论创新路径,是高等教育实践的理性诉求。这种本土化的理论创新路径是高等教育理论发展与实践需求共同作用的结果,动力既有来自外部的社会力量,也有来自高等教育自身变革需要的刺激。

#### 参考文献:

- [1] 项贤明. 教育: 全球化、本土化与土生土长——从比较教育学的角度观照[J]. 北京师范大学学报: 人文社会科学版, 2001(2).
- [2] 郇志辉. 教育全球化——中国的视点与问题[J]. 上海: 华东师范大学出版社, 2004: 274~275.
- [3] 叶启政. 社会理论的本土化建构[M]. 北京: 北京大学出版社, 2006: 16.
- [4] 董云川, 张建新. 本土情怀下的高等教育国际化选择[J]. 教育与现代化, 2004(3).
- [5] 杜祖贻. 社会研究的西方理论泛滥[J]. 二十一世纪, 1991(6).

### Choice of the Localization of Higher Education Theory's Innovation

LIXiao-ying<sup>1</sup>, WEIXiao-na<sup>2</sup>

(1 Education Research Institute of Xi'an University, Xi'an 361005, China; 2 China Academy of Art, Beijing 100015, China)

**Abstract** Innovation is the inherent requirements of higher education development, and localization is the fundamental way to the innovation of higher education theory. Because higher education reform practice in China has typical "Chinese characteristics", so the innovation of higher education theory needs not only introducing and learning from foreign advanced theory of higher education, absorbing outstanding educational achievements of human civilization, but also concerning about higher education's particularity and the whole society's development in China based on Chinese higher education practice.

**Key words** higher education; theoretical innovation; localization

[责任编辑: 吴井泉]